



Уважаемый получатель льготных тарифов!

Мы рады приветствовать получателей льготного проезда в системе OMNY! К данному письму прилагается ваша новая льготная карта OMNY. Данная карта является заменой вашей льготной карты MetroCard; однако вы можете продолжать пользоваться своей льготной картой MetroCard до истечения срока ее действия.

Когда вы будете готовы начать пользоваться новой картой OMNY, просто пополните баланс и начните ее использовать. Для оплаты проезда достаточно приложить считывающее устройство для получения 50% скидки в любое время на любом турникете метрополитена, в автобусах местного сообщения, маршрутах с ограниченными остановками или автобусах Select, в экспресс-автобусах во внепиковые часы, а также на железной дороге Статен-Айленд и трамвае Roosevelt Island Tram. *Вниманию пассажиров Westchester Bee-Line и NICE Bus: просим продолжать использование карты MetroCard до момента внедрения системы OMNY на данных маршрутах.. Перейдите по адресу [mta.info/reduced-fare](http://mta.info/reduced-fare) для получения актуальной информации.*

### Преимущества льготной карты OMNY

- ✓ Вам доступны дополнительные способы пополнения карты: Помимо возможности пополнения карты в терминалах OMNY, установленных на многих станциях метрополитена (количество терминалов увеличивается еженедельно), система OMNY позволяет пополнять карту через интернет или в точках пополнения у партнеров системы. Для поиска ближайшего терминала OMNY посетите сайт [omny.info/omny-card](http://omny.info/omny-card), а для поиска ближайшей точки пополнения (магазина, аптеки, пункта обмена чеков или других организаций) перейдите на страницу [omny.info/retail](http://omny.info/retail).
- ✓ Система бесплатных пересадок между метро и автобусами, а также между автобусными маршрутами действует аналогично системе MetroCard. Для осуществления пересадки достаточно приложить карту OMNY в течение двух часов после первой поездки.

- ✓ Совершайте больше поездок и пользуйтесь бесплатным проездом. При оплате 12 поездок в течение семи дней все последующие поездки в рамках этого семидневного периода становятся бесплатными автоматически. Таким образом, ваши транспортные расходы за семь дней не превысят 17 долларов.
- ✓ При наличии бесплатного дополнительного аккаунта OMNY (регистрация на сайте [omny.info/register](https://omny.info/register)) вы сможете отслеживать накопление поездок для получения бесплатного проезда. Платежи OMNY — надежные и безопасные. МТА не раскрывает данные пользователей.

Обращаем ваше внимание, что ваша льготная карта MetroCard будет действительна до даты окончания срока действия, указанной на оборотной стороне. Рекомендуем использовать оставшийся на карте MetroCard баланс, после чего перейти на использование карты OMNY.

Рады приветствовать вас в системе OMNY! По всем возникающим вопросам обращайтесь по телефону 877-789-6669 в рабочие дни с 8:00 до 20:00, в выходные дни с 8:00 до 17:00.

Спасибо за то, что выбираете общественный транспорт.

## Программа MTA Reduced-Fare

В период перехода на систему OMNY отдельные услуги, включая замену карт и оформление новых участников программы, временно осуществляются только при личном обращении. Информация о расположении Центров обслуживания пассажиров доступна на сайте [new.mta.info/contact-us/customer-service-centers](https://new.mta.info/contact-us/customer-service-centers).

Письмо доступно на испанском, китайском, корейском, русском, гаитянском креольском или бенгальском языках по адресу [mta.info/reduced-fare](https://mta.info/reduced-fare)